

CIMJ - Promoviendo una Sociedad Justa basada en los Derechos Humanos

## Mensaje de la Presidenta del CIMJ

Robyn Lenn OAM



Estimadas compañeras,

El Consejo Internacional de Mujeres Judías está orgulloso del trabajo comunitario que realizan en todo el mundo las muchas organizaciones afiliadas.

En este primer número de 2015, Judy Lever y Clarita Spitz, Presidenta y Vice presidenta de esta publicación, recopilamos información sobre los servicios comunitarios que vienen instrumentando a nivel mundial varias organizaciones afiliadas al CIMJ. Asimismo, se incluyen informes de dos filiales que realizaron programas de capacitación financiados por el Fondo Isabella Brown.

Les invité a mostrar el trabajo de sus organizaciones en este boletín de e-Links que será publicado dos veces al año. Cuando tengan un evento importante, envíen por favor la información con fotos a Judy o a Clarita a fin de que se pueda incluir en el siguiente número de Links.

### INDICE

CNMJ Canadá	2
Consejo Nacional de Mujeres Judías Checas	3
Esther's House, Hungría	3
Día de Mitzva con la UMJ de Sud Africa	4
Liga de Mujeres Judías R.U.	5
Noticias de Uruguay y Eslovaquia	6
Capacitación Isabelle G. Brown en Hungría	7
Capacitación Isabelle G. Brown en Georgia	8
Calendario de eventos del CIMJ	8

## Presentación de e-Links

Estimadas amigas

Es un placer presentarles esta primera edición de Links, que confiamos sea distribuido entre el mayor número de miembros de sus filiales.

Este informe representa un amplio espectro del increíble trabajo que realizan nuestras filiales en todo el mundo. Los proyectos que llevan a cabo en el ámbito de la justicia social y la beneficencia, la educación, y la toma de consciencia sobre temas importantes; y también las simples tareas para facilitar la vida de tantas personas vulnerables en sus comunidades.

Todas tienen algo en común. Brindan generosamente su tiempo en beneficios de sus semejantes. Disfruten de este boletín que será fuente de inspiración para todas.

Con nuestros mejores deseos,  
Judy Lever y Clarita Spitz  
Coordinadoras del Servicio Comunitario del CIMJ

### CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDÍAS

Oficina P.O. Box 157, Roseville, New South Wales 2069 AUSTRALIA

Tel: +61 2 9880 7577 Fax: +61 2 9880 7578 Email: [president@icjw.org](mailto:president@icjw.org) or [office@icjw.org](mailto:office@icjw.org)

[www.icjw.org](http://www.icjw.org)

## Canadá: Celebra el 90 Aniversario en Vancouver

Fue un placer para las compañeras en Vancouver recibir el 16 de noviembre a Robyn Lenn, Presidenta Internacional y a Sharon Allentuck, Presidenta del CNMJ de Canadá, a este magnífico 90 aniversario. El sol brilló en todo su esplendor para dar la bienvenida a las más de 125 invitadas en el Dusen Garden, un “mercado de agricultores” donde saboreamos un “brunch”, burbujeante vino, disfrutamos de música y entretenimiento, y también de las exhibiciones de nuestras entidades asociadas.

Todos los grupos con los cuales trabajamos, enfermeras del Vancouver Coastal Health, la Sociedad de Transplantes BC. el Elizabeth Fry, el Hippy/Mosaic, los Niños de la Calle, la Junta Escolar de Vancouver, y la Biblioteca Pública de Vancouver presentaron sus proyectos conjuntamente con los nuestros, los libros para niños, la operación vestimenta y ALUMA de Israel.

Disfrutamos mucho de ver a tantas de nuestras socias, algunas ya cumplido sus 90 años encontrarse con viejas amigas, y hacer amigas nuevas, descubrir la energía de nuestras iniciativas y disfrutar del menú tan diverso.



*Sharon Allentuck  
& Robyn Lenn*

*Deborah Altow  
& Catherine Stoller*

Fue muy grato tener a Robyn Lenn y a Sharon Allentuck con nosotras. Sus comentarios fueron breves e informativos; Catherine Stoller, nuestra presidenta les dio la bienvenida a esta celebración. Judy Stern, nuestra secretaria trabajó incansablemente junto al comité organizador para que este evento fuese un éxito.

En nuestra página Web [www.ncjwvancouver.org](http://www.ncjwvancouver.org) encontrarán los materiales que trajeron las delegadas internacionales a las diversas reuniones. Es de hacer notar el reciente anuncio del premio Sakharov, los avances en el tema del acuerdo prenupcial halájico. Son eventos importantes y tuvimos la suerte de ser informadas por las compañeras del CIMJ.

## El CNMJ de Canadá lanza una nueva estrella

La sección en Winnipeg del Consejo Nacional de Mujeres Judías de Canadá se complace en anunciar que la conocida diseñadora Hilary Druxman creó un collar en plata especial para nosotras. Es una hermosa cadena con dos triángulos independientes que se superponen y forman un hermoso Magen David (ver foto). La cadena se puede ajustar a 40.6 o 45.7 cm, (16 o 18 pulgadas).

Lo recaudado de la venta de estos collares de plata será destinado a los proyectos de servicio, educación y acción social comunitario de la Sección en Winnipeg del Consejo Nacional de Mujeres Judías de Canadá.

Los collares se pueden adquirir por internet en la tienda Hilary Druxman y son enviados a cualquier parte del mundo. Ordenar esta estrella en:

<https://www.hilarydruxman.com/product/53n1-ncjw/>

Use con orgullo este hermoso collar, y nos ayudará a hacer la diferencia!



## República Checa: Después de la Convención

La actividad más importante para nosotros el último año fue evidentemente la celebración de la 22 Convención del CIMJ en Praga en 2014. El evento fue muy importante para nosotras. En primer lugar, teníamos que probar que hasta una pequeña filial puede organizar un evento tan importante, aunque con mayor esfuerzo, y en forma totalmente diferente a una filial más grande y financieramente más segura. El evento significó mucho más para nosotros; probamos que nuestra filial no es meramente un grupo de mujeres que se encuentran a tomar café, sino que es una organización viable. La convención ayudó para que la sociedad checa nos reconozca y nos ubique. Y el resultado es un número de nuevas socias activas.

Recibimos asimismo la ayuda de organizaciones checas con los mismos objetivos que el CIMJ. Intensificamos la cooperación con la [Fundación para las Víctimas del Holocausto](#), la [Museo de Praga](#) y con la [comunidad judía](#). Ampliamos la cooperación con la rama checa del [International Christian Embassy Jerusalem](#), que al igual que el CIMJ apoya a Israel y lucha contra la intolerancia étnica y racial. Esta organización nacional es reconocida en todo el país y disfrutamos trabajando con ellos.

Estamos trabajando con el [canal de información escolar](#), una compañía que educa sobre derechos humanos en las escuelas primarias y secundarias en la República Checa. Asimismo continuamos trabajando con la organización de Helena Klimova, Prix Irene, el proyecto "Familias después del Holocausto". Actualmente estamos co-organizando una conferencia de tres días en Praga para este año.

Recientemente iniciamos un nuevo programa, AICZ, conjuntamente con [Amnistía Internacional](#). Las voluntarias y activistas de esta organización monitorean los derechos humanos y dan apoyo a quienes buscan asilo, promueven la protección de la mujer, luchan para eliminar la discriminación y promueven cambios sistemáticos en la legislación y su instrumentación.

*Alice Veselá, Vice Presidenta del CIMJ, República Checa*

## Actualización de Hungría

**Informe de La Dra.  
Katalin Pécsi Pollner,  
Presidenta de la  
Asociación Esthers'  
House sobre sus  
actividades de junio  
a octubre.**



1. Organizamos un club de lectura sobre judaísmo, para nuestras socias y otras mujeres. La lista de libros para el año académico se elige en conjunto en la primera reunión.
2. Organizamos una conferencia pública sobre la voz de la mujer sobreviviente del Holocausto en el "Foro Abierto" en la Plaza Libertad.
3. Asistimos y participamos en charlas y conferencias sobre el Holocausto en Hungría en el 70 aniversario.
4. Organizamos una exhibición itinerante "Sticking together" en la capilla de Wesley College durante la conferencia "de Kamanietzk-Podolsky a Auschwitz", e hicimos el discurso de apertura.
5. Participamos en un programa de radio sobre la mujer judía en la (única) radio independiente, Radio Klub.
6. Conferencia sobre el destino del pueblo judío y las familias locales durante el Holocausto, en la apertura de una exhibición en el museo de la ciudad de Szombathely.
7. Debate en una mesa redonda en un programa social-psicológico en la ciudad de Pécs, sobre la primer mujer rabina, Regina Jonas, con miembro de la Asociación Esthers' House, y la directora de cine Diana Groó y la Rabina Katalin Kelemen.
8. Participamos en la conferencia conmemorando el Holocausto en la ciudad de Győr, sobre las actividades de los sionistas para rescatar a mujeres judías en Budapest entre 1944 y 1955.
9. Preparamos el curso de capacitación para mujeres judías que se desarrolló en el mes de noviembre (vea la información en la página 7).

## Día de Mitzva 2014 en Sud Africa

El 16 de noviembre del pasado año la Unión de Mujeres de S.A. ([www.ujw.co.za](http://www.ujw.co.za)) se unió con 35.000 voluntarias de 20 países para brindar un poco de alegría en el Día Internacional de Mitzva. Esta celebración comenzó en el año 2005 en el Reino Unido, y al cual nos unimos hace cuatro años. En este “Día de Buenas Acciones”, el objetivo es lograr un mundo mejor visitando a los adultos mayores, ayudando a las personas sin casa, mejorando los servicios, limpiando el medio ambiente, etc. Es un día para dar horas tiempo en vez de dinero, un día para unirnos con otros grupos de fe y encarar proyectos en conjunto. Todas las secciones de la UMJ de Sud Africa organizaron proyectos para celebrar el Día Internacional de Mitzva:

1. La sección en Ciudad del Cabo empaquetó 250 “*Comfort Kits*” para mujeres y niños violados y maltratados, que se distribuyen en varias Clínicas para víctimas de violaciones.
2. La sección en Durban organizó un té con entretenimiento para los residentes de Beth Shalom, un Hogar para Adultos Mayores Judíos, y en otro hogar, y recolectó gran cantidad de alimentos necesarios para el SPCA.
3. La sección de East London entregó magnificas canastas con alimentos frescos y envasados a familias carenciadas.
4. La sección en Johannesburgo organizó un evento con entretenimiento y regalos para los residentes de 5 Hogares para Adultos. Se sirvió un almuerzo y se entregaron regalos en el Refugio para Mujeres con Problemas y en la Casa Bethany para mujeres maltratadas, y también se les sirvió un almuerzo y se entregó un paquete de regalos y libros en un orfanato en una localidad cercana.
5. “Sunshine to Seniors” fue el proyecto en Port Elizabeth. Se les sirvió el té a 50 residentes mayores en dos pueblos muy pobres. Los alumnos de la Escuela Theodor Herzl cantaron y posteriormente realizaron una encuesta, como parte de un proyecto escolar, que les permitió interactuar con una cultura diferente. Los invitados se fueron cargados de regalos de la UMJ y de los estudiantes.

El grupo interreligioso “*Come for Tea,*” que se reúne mensualmente en las oficinas de la UMJ en Johannesburgo, organizó un té el Día de la Mitzva para su grupo y para algunos presos que participan en un programa horticultural en la Prisión de Leeuwkop. Estaban muy orgullosos de poder mostrar su huerta y explicar los métodos utilizados, luego repartieron vegetales a los asistentes. Posteriormente los prisioneros escribieron comentarios señalando que “*el mundo necesita más personas como ustedes, que compartieron con nosotros este Día de Mitzva. Conocerlos nos da mucha confianza y esperanza*”.

La Unión de Mujeres Judías de S.A. confía en que más organizaciones y grupos religiosos se unan el próximo año al Día Internacional de Mitzva, trabajando mancomunadamente para ayudar a que este sea un mundo mejor.





## La LMJ inicia lucha por el Chocolate con Comercio Justo



En el Día de los Derechos Humanos en diciembre pasado, y luego del discurso de Ruth Dearnley, miembro de la organización **STOP THE TRAFFIK**, la Presidenta Nacional de la [Liga de Mujeres Judías en el R.U.](#) exhortó a todos los grupos de la Liga y a sus socias independientes a unirse en la lucha contra el tráfico de personas.

**STOP THE TRAFFIK** fue fundado hace 10 años para capacitar a personas y comunidades del mundo en la lucha contra este flagelo. Ruth se refirió a las personas que se compran y venden para la explotación sexual, el trabajo forzado, la delincuencia y la esclavitud doméstica. Señaló que el tráfico de personas es la actividad delictiva que más crece hoy en el mundo. Se refirió a los niños que desaparecen y a otras terribles condiciones de vida en la industria del chocolate. Asimismo destacó los buses repletos de niñas que son llevadas a las hilanderías de algodón en la India. “Cuando se trata de trabajo forzado todos somos parte de las grandes cadenas y todos tenemos un poco de sangre en la ropa”. Además del éxito de la Campaña del Chocolate, el STT también lucha para evitar el tráfico de personas en la industria del té y del algodón.

Se exhorta a los miembros de la Liga a apoyar la campaña de “*Good Chocolate Guide*” (guía para el buen chocolate). Confían en que las principales compañías tomen nota de estas campañas y que sus cadenas de locales asuman mayor responsabilidad.

Para las socias de la Liga significa comprar únicamente chocolate con el sello de *Fair Trade* (comercio justo) o *Rainforest Alliance*. Los diferentes grupos organizarán sus propios eventos para crear consciencia sobre esta campaña, que incluirá la popular Fiesta del Fondue de Chocolate utilizando solo chocolate aprobado.



(d-i) Gillian Gold, Penelope Conway, Ruth Dearnley, Addrianne Sherman e Yvonne Brent en el evento conmemorando el Día de los Derechos Humanos en la LMJ

## La Liga y el Día de la Mitzva

En noviembre pasado, la Liga de Mujeres Judías organizó una serie de evento para el Día de la Mitzva. Es el tercer año que la LMJ se une la Asociación de ex Combatientes Judíos (AJEX) en la marcha hasta el Memorial de Guerra en Londres para recordar a aquellos hombres y mujeres judíos que dieron su vida por el país. Este año participaron 35 compañeras con el cartel de la LMJ. Ivonne Brent encabezó la marcha, y se exhortó a las participantes a usar las medallas de sus familiares.

Muchos grupos de la Liga de Londres y Manchester, Surrey, Leicester y Bournemouth participaron en el proyecto del Día de la Mitzva. Organizaron té y eventos sociales en hogares para adultos judíos y no judíos. Un grupo recolectó artículos para un orfanato local, otro distribuyó folletos de los hospitales locales, y hubo otro grupo que recolectó artículos no perecederos para personas sin hogar, carenciados o confinados en su casa.



## La LMJ se muda

**La Liga de Mujeres Judías mudó sus oficinas a la Casa ORT en Camden, más cerca del centro de Londres y propiedad del Fondo Mundial Ort.**

Ivonne Brent manifestó: “La mudanza a las nuevas oficinas significó cambios importantes en la administración. Hemos notado que muchas voluntarias prefieren un proyecto puntual, habida cuenta que adaptan el trabajo voluntario en acuerdo con las obligaciones con familiares adultos y los nietos. Sin embargo, tenemos aun un grupo importante de voluntarias que trabajan semanalmente comprometidas con todos los proyectos en curso.

La Liga esta trabajando en un nuevo proyecto, Silverline, para brindar ayuda a los problemas de soledad entre las personas mayores. Estamos planificando capacitar a nuestras voluntarias para ofrecer servicios telefónicos de apoyo este año.

## Desde Uruguay

El Consejo de Mujeres Judías continúa con sus proyectos habituales. Visitamos el Hogar de Adultos Mayores Judíos y les llevamos alegría, entretenimiento y comida kasher. Disfrutan de una tarde agradable. Todos los martes organizamos actividades para nuestras compañeras con reconocidos oradores a fin de actualizarlas en diferentes temas de interés, ya sean políticos, locales o mundiales, o información en general.

Donamos ropa a tres hospitales públicos y también al Centro Comunitario Judío. En 2014 donamos 50 acolchados para personas judías necesitadas. Asimismo apoyamos al grupo Avodati de personas discapacitadas judías y les donamos elementos que necesitan para sus actividades.

Brindamos transporte a niños judíos que viven en zonas alejadas para que puedan asistir a las actividades de las organizaciones juveniles en los centros comunitarios.

El grupo Dor EmShej de mujeres jóvenes continúa trabajando en el tema de la violencia doméstica. Organizaron varios talleres de trabajo para publicitar el problema, especialmente entre los jóvenes. Asimismo organizaron una campaña con folletos y talleres de trabajo para prevenir la violencia en las parejas jóvenes.

Otro de sus proyectos es para conscientizar sobre las enfermedades genéticas de la población judía. Organizaron diferentes talleres de trabajo sobre enfermedades que afectan a las poblaciones ashkenazi y sefaradí. Están planificando otra serie de talleres para el próximo año con los jóvenes.

Trabajan con las escuelas públicas, no solo en Montevideo, sino también en las zonas rurales. Uno de los proyectos es llevar una vez por año a niños de sexto grado en un tour educativo al Museo del Holocausto, donde se reúnen con una calificada oradora sobre la Shoa. Los chicos estudian sobre la Shoa durante todo el año, y es muy interesante contestar sus preguntas y ver sus reacciones. Posteriormente se les lleva a almorzar a McDonalds.

*Raquel Lissman, Presidenta,  
Consejo Uruguayo de Mujeres Judías*

## Noticias de Eslovaquia



En 2014 la Asociación Ester recibió con beneplácito en Kosice a Robyn Lenn, Presidenta del CIMJ. La presidenta se reunió con líderes del país y con miembros del liderazgo comunitario judío de Eslovaquia (foto). Asimismo visitó lugares históricos y culturales de la ciudad.

El 10 de diciembre, Día de los Derechos Humanos, nuestra organización preparó diversas actividades interesantes para conmemorar esta fecha tan importante. Participamos en el evento nacional de las minorías, donde la cultura judía también estuvo representada y organizamos una excelente velada poética con autores judíos eslovacos en colaboración con la Biblioteca Pública Bocacio en Kosice. El programa fue acompañado con música y cantos en Yidish. Fue una perfecta experiencia emocional y artística para todos. El evento fue grabado y emitido en la televisión en enero de 2015.

## PROYECTO DE CAPACITACIÓN FONDO ISABELLE G. BROWN

### Capacitación en Liderazgo en Hungría

La Dra. Katalin Pécsi-Pollner presidenta de la [Asociación Esther's House](#) para la Cultura Judía y los Valores Feministas nos informa sobre el Programa de Capacitación en Liderazgo para mujeres judías que se realizó entre el 19 y el 21 de noviembre, 2014 en el Centro Comunitario Judío, Bálint House, en Budapest, Hungría.



El objetivo del seminario fue alentar a la mujer a participar en posiciones de liderazgo. Se buscaba motivar a mujeres estudiantes y profesionales de tres generaciones y acercarlas a la tradición, valores y vida comunitaria judía. Asimismo se pretendía reunir a mujeres líderes judías (seculares, culturales, educativas, sionistas, tradicionalista, ortodoxas modernas o reformistas) de comunidades aisladas para compartir conocimientos y desafíos diarios comunes para todas las participantes.



La mayoría de las participantes eran mujeres profesionales interesadas en temas judíos y/o activas en las comunidades judías. Fue un placer incluir a “personas nuevas” a la capacitación: la campaña de difusión nos permitió incluir a personas que nunca había participado en nuestros programas, y que de hecho se convirtieron en miembros activos de nuestro grupo feminista judío.



Aceptamos 75 inscripciones para los 3 días del seminario, y tuvimos que rechazar a muchas, habida cuenta que teníamos un límite para asegurar el buen funcionamiento interactivo de los grupos. Se organizaron talleres de trabajo y seminarios paralelos con grupos pequeños, a fin de fomentar la comunicación. Incluimos también ejercicios creativos y psico-dramáticos que ayudaron a comprender en profundidad los problemas debatidos. Con la ayuda de estos métodos de “educación informal” todas tuvieron la oportunidad de participar activamente.



Después de ver el interés de tantas mujeres judías en un programa bien organizado que les de apoyo a sus intereses y compromisos individuales, confiamos en organizar otro programa de capacitación en 2016. Nos sentimos muy complacidas de saber que estamos rodeadas de un grupo grande de mujeres judías que nos apoya o se une a nuestro trabajo. Agradecemos al CIMJ por su generosa ayuda financiera, sin la cual nos hubiera sido imposible organizar un programa educativo como este.



## PROYECTO DE CAPACITACIÓN FONDO ISABELLE G. BROWN

### Capacitación en Violencia Dómicata en Georgia

La Fundación Internacional Lea, nuestra filial en Georgia, recibió ayuda financiera del Fondo Isabelle G. Brown para un seminario de capacitación. La presidenta de LEA, Marina Solomonishvili, nos informa que la capacitación tenía como objetivo crear consciencia sobre la incidencia, causas y necesidad de apoyar a las víctimas de la violencia doméstica.

Participaron cuarenta mujeres entre 18 y 70 años. Más de la mitad socias de LEA y el resto representantes de otras organizaciones judías, como también mujeres de minorías étnicas en Georgia.

Se reconoció que la violencia doméstica existe en todas la comunidades, y si bien hay algunos refugios en Georgia los recursos estatales no son suficientes para afrontar el problema. Aunque hay leyes para la protección y apoyo a las víctimas, se estimó que no son efectivas. Asimismo se consideró que en algunos niveles de la administración había cierta resistencia para la implementación de la legislación. Las participantes constataron que hay necesidad de más refugios en ciertas comunidades, tales como la comunidad judía o minorías étnicas.

Al igual que en otros países muchas mujeres aceptan la situación y no denuncian. Hay mucho estereotipo de género, desempleo y alcoholismo que agrava el problema. Surgen dificultades cuando la mujer se convierte en la proveedora de la familia, y por ello es necesario que la mujer aprenda nuevas habilidades para enfrentar esa nueva vida.

Marina manifestó su preocupación por las dificultades para recaudar fondos para la lucha contra este problema y confía en que el CIMJ le pueda sugerir donantes dispuestos a ayudarlas.



## Calendario de Eventos del CIMJ

<b>Marzo 9 – 20, 2015</b>	Comisión para la Condición de la Mujer, NNUU - CSW59
<b>Mayo 11, 12, 13, 2015</b>	Reunión de Ejecutivo del CIMJ, Amberes, Bélgica
<b>Octubre 25 – 28, 2015</b>	Conferencia Regional Latino Americana, Ciudad de México
<b>Octubre 28 – 29, 2015</b>	Reunión de Ejecutivo del CIMJ, Ciudad de México
<b>Mayo 2016</b>	Reunión de Ejecutivo del CIMJ, en Nashville, EEUU
<b>Noviembre 2016</b>	Reunión de Ejecutivo del CIMJ y Conferencia Regional Europea, Madrid
<b>Mayo 2017</b>	Reunión de Ejecutivo del CIMJ y Seminario Herczeg en Israel
<b>Noviembre 2017</b>	Reunión de Ejecutivo del CIMJ en Londres, R.U.
<b>Mayo 2018</b>	Convención Cuatrienal , Sydney, Australia